




# KUPNÍ SMLOUVA

## Čj. MO 325789/2021-5810

### I. Smluvní strany

#### 1. Česká republika – Ministerstvo obrany


Se sídlem: Tychonova 1, 160 01 Praha 6  
Jejíž jménem jedná: Ing. Lukáš Kunče, ředitel Agentury služeb  
Na adrese: Generála Píky 1, 160 01 Praha 6 - Dejvice, datová schránka: hjyaavk  
IČO: 60162694  
DIČ: CZ60162694  
Bankovní spojení: Česká národní banka, Na Příkopě 28, Praha 1  
Číslo účtu: 404881/0710  
Kontaktní osoby: 

Adresa pro doručování korespondence:  
Agentura služeb  
Generála Píky 1  
160 01 Praha 6 - Dejvice

(dále jen „**kupující**“)

a

#### 2. ZV AGRO, s.r.o.

Se sídlem: Švermova 1373, 413 01 Roudnice nad Labem  
Zapsaný: v OR vedeném u Krajského soudu v Ústí nad Labem, spisová značka C 28792  
Zastoupený: Zdeňkem Ježkem - jednatel  
IČO: 28722833  
DIČ: CZ28722833  
Bankovní spojení: Komerční banka, a.s.  
Číslo účtu: 43-6886920267/0100  
Osoba oprávněná k jednání ve věcech smluvních: Zdeněk Ježek  
Telefonické a e-mailové spojení:   
Datová schránka: v9pqc7i  
Adresa pro doručování korespondence: Švermova 1373, 413 01 Roudnice nad Labem

(dále jen „**prodávající**“)

(společně též „**smluvní strany**“)

Smluvní strany uzavírají dle § 2079 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**OZ**“) za účelem pořízení malotraktoru včetně příslušenství pro celoroční údržbu sportovních zařízení, tuto kupní smlouvu (dále jen „**smlouva**“).

## II.

### Předmět smlouvy

1. Prodávající se zavazuje za podmínek stanovených touto smlouvou dodat kupujícímu **1 kus multifunkčního malotraktoru, typ [REDACTED] včetně přídatných zařízení** (dále jen „zboží“), předat zboží kupujícímu v místě dodání dle článku IV. odst. 1. smlouvy a umožnit mu nabýt vlastnické právo k tomuto zboží.
2. Zboží, jeho vlastnosti a parametry jsou podrobně popsány a specifikovány v příloze č. 1 „Specifikace“ smlouvy (dále jen „příloha“).
3. Prodávající se zavazuje dodat zboží v první jakosti, nové, nepoužívané, nepoškozené, funkční, kompletní, homologované, bezpečné pro běžné užívání, vyrobené v roce objednání, popřípadě v roce bezprostředně minulém (maximálně však jeden rok staré ke dni předání), odpovídající platným technickým normám a předpisům s ohledem na ochranu zdraví a životního prostředí, bezpečnost osob a majetku ve smyslu zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů a obecným nařízením EU, např. Nařízení Evropského parlamentu a Rady č. 167/2013 ze dne 5. února 2013.
4. Prodávající je povinen dodat kupujícímu zboží včetně standardní dokumentace v listinné podobě ke zboží (tj. kompletní technická dokumentace s příslušným popisem, osvědčení o registraci - technický průkaz, příručka pro obsluhu obsahující popis zboží a způsob používání zboží, specifikační list zboží obsahující seznam komponentů s uvedením jejich výrobních čísel pokud jimi zboží od výrobce disponuje, výchozí revizní zprávy, záruční podmínky, záruční list, servisní knížka a seznam autorizovaných servisů včetně uvedení adres a tel. spojení apod.) v českém jazyce. Nebude-li dokumentace v českém jazyce, musí být součástí dodávky zboží český překlad veškeré dokumentace.
5. Prodávající se dále zavazuje provést předvedení a odzkoušení zboží v místě dodání, seznámení s obsluhou a uvést zboží do provozu.
6. Prodávající je dále povinen zajistit záruční servis zboží (tj. multifunkčního malotraktoru včetně přídatných zařízení) po dobu uvedenou v článku IX. odst. 1. smlouvy. Prodávající se zavazuje po dobu záruky provádět jedenkrát ročně bezplatnou servisní prohlídku zboží, včetně provedení předepsaných revizí u dodaného zboží přímo v místě dodání, pokud se smluvní strany nedohodnou jinak.
7. Prodávající se zavazuje, že nabízené zboží odpovídá všem předpisům a platným normám v ČR pro technickou způsobilost provozu zboží v ČR a splňuje mimo jiné podmínky zákona č. 56/2001 Sb., o podmínkách provozu vozidel na pozemních komunikacích a o změně zákona č. 168/1999 Sb., o pojištění odpovědnosti za škodu způsobenou provozem vozidla a o změně některých souvisejících zákonů (zákon o pojištění odpovědnosti z provozu vozidla), ve znění zákona č. 307/1999 Sb., ve znění pozdějších předpisů.
8. Kupující se zavazuje (řádně předané, předvedené a odzkoušené) zboží převzít od prodávajícího a zaplatit mu dohodnutou kupní cenu dle článku III. odst. 1. smlouvy.

## III.

### Kupní cena

1. Smluvní strany se ve smyslu zákona č. 526/1990 Sb., o cenách, ve znění pozdějších předpisů dohodly na těchto cenách za zboží:

Celková cena za malotraktor vč. přídatných zařízení bez DPH 573 987,60 Kč  
**Celková cena za malotraktor vč. přídatných zařízení včetně DPH 694 525,00 Kč**  
**(slovy: šest set devadesát čtyři tisíc pět set dvacet pět korun českých)**

2. Cena uvedená ve smlouvě je cenou nejvýše přípustnou za zboží, je neměnná po celou dobu účinnosti smlouvy a jsou v ní zahrnuty veškeré náklady prodávajícího spojené s dodáním zboží do místa plnění (mj. náklady na balné, náklady na dopravu do místa plnění, odzkoušení zboží v místě dodání, seznámení s obsluhou, uvedení do provozu, poučení o bezpečnosti práce a o provozu, náklady na naplnění náplní všech provozních kapalin a min. 5 l paliva na provedení zkušební jízdy apod.).

#### IV.

##### Místo a doba dodání zboží

1. Místem dodání zboží je Vojenské zařízení na adrese Pilotů 217, 161 05 Praha 6 - Ruzyně.
2. Prodávající je povinen dodat kompletní zboží kupujícímu včetně všech součástí a příslušenství v rozsahu nezbytném k řádnému užívání zboží, provést instruktáž obsluhy a uvést zboží do provozu (vše ve smyslu článku II. smlouvy) nejpozději do **30. listopadu 2021**.
3. Lhůtu stanovenou v předchozím odstavci lze v odůvodněných případech po dohodě s kupujícím přiměřeně prodloužit před jejím uplynutím; na důvodech prodloužení lhůty se musí obě smluvní strany písemně dohodnout.

#### V.

##### Dodací podmínky

1. Osoby, které kupující pověřil k převzetí zboží a vyzývání k bezplatným servisním prohlídkám včetně provedení revizí v záruční době, jsou: [REDAKCE] popřípadě jiná, kupujícím písemně pověřená osoba (dále jen „**přejímající**“).
2. Prodávající je povinen předat kupujícímu zboží v místě dodání dle článku IV. odst. 1. smlouvy v pracovních dnech od 08:00 hod. do 15:00 hod., mimo tuto dobu pouze ve výjimečných případech a po předchozí písemné dohodě s přejímajícím. Dále je prodávající povinen telefonicky nebo elektronicky vyrozumět přejímajícího **nejpozději pět (5) pracovních dnů předem** o připravenosti předat zboží, rovněž je prodávající povinen kupujícímu **nejpozději patnáct (15) dnů předem** (tuto lhůtu lze po oboustranné dohodě z objektivních důvodů upravit) poskytnout veškeré technické údaje nutné k vyplnění formulářů nezbytných pro zaevidování zboží do majetku AČR (vyplnění certifikačního formuláře - formulář s pokyny bude dodán při podpisu smlouvy).
3. Povinnost prodávajícího dodat zboží dle článku II. smlouvy je považována za splněnou provedením přejímky mezi přejímajícím, či jeho pověřeným zástupcem a prodávajícím, či jeho pověřeným zástupcem v místě dodání zboží dle článku IV. odst. 1. smlouvy a po provedení úkonů dle článku IV. odst. 2 smlouvy.
4. Přejímkou se rozumí předání zboží prodávajícím a jeho převzetí přejímajícím. Zjistí-li přejímající, že zboží trpí zjevnými vadami, zboží neodpovídá požadovanému typu zboží dle smlouvy (přílohy) nebo nebyla zaškolena obsluha, odmítne jeho převzetí s vytčením vad. O takovém odmítnutí sepíše smluvní strany zápis. Povinnost prodávajícího dle článku IV. odst. 2. smlouvy tím není dotčena. Prodávající je povinen v rámci předání zboží dodat homologační a typovou dokumentaci, a to k veškerému



zboží. Dokumentace musí obsahovat osvědčení, včetně certifikátů umožňujících provoz minimálně na účelových komunikacích v souladu s platnou legislativou.

5. O provedení přejímky bude mezi prodávajícím a přejímajícím sepsán **přejímací protokol/dodací list** (dále jen „**protokol**“) ve čtyřech (4) vyhotoveních s uvedením data provedení přejímky. Toto datum je dnem předání zboží a je rozhodné pro splnění povinnosti prodávajícího dle článku IV. odst. 2. smlouvy. V protokolu prodávající nebo jím pověřená osoba uvede označení, množství, cenu a popis zboží, čitelně své jméno, příjmení a podpis, razítko, přejímající uvede též své čitelné jméno, příjmení a podpis.
6. V případě zjištění skrytých vad zboží, které nejsou vadami zjevnými, je kupující povinen tyto vady vytknout prodávajícímu písemně v souladu s článkem IX. smlouvy.
7. Bližší informace ohledně vstupu do místa dodání (Vojenského zařízení) budou poskytnuty přejímajícím nebo kontaktní osobou kupujícího uvedenou v článku I. smlouvy telefonicky.
8. Prodávající je povinen odevzdat zboží v souladu s ustanovením § 1914 OZ.

## VI.

### Fakturační a platební podmínky

1. Právo fakturovat vzniká prodávajícímu dnem podpisu protokolu poslední smluvní stranou dle článku V. odst. 5. smlouvy.
2. Prodávající je povinen po vzniku práva fakturovat, vystavit a neprodleně doručit kupujícímu daňový doklad (dále jen „**faktura**“) za dodané zboží na dohodnutou kupní cenu s rozepsáním jednotlivých položek podle § 29 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů a podle § 435 OZ. Kupující souhlasí s použitím faktury v elektronické podobě. Bude-li faktura vystavena v listinné podobě, kupující požaduje její doručení v jednom vyhotovení.
3. Kromě náležitostí v zákonech uvedených musí faktura obsahovat též následující údaje:
  - a) označení dokladu jako daňový doklad (faktura),
  - b) číslo smlouvy dle číslování kupujícího,
  - c) lhůtu splatnosti faktury,
  - d) přejímajícího a místo dodání zboží,
  - e) označení peněžního ústavu a číslo účtu, na který má být placeno,
  - f) počet příloh,
  - g) kupujícího - Ministerstvo obrany, na adrese Tychonova 1, 160 01, Praha 6,
  - h) konečného příjemce - **Agentura služeb na adrese Generála Píky 1, 160 01 Praha 6 - Dejvice**,
  - i) rozpis pořizovaného zboží (tzn. název a popis zboží, počet kusů, cena za kus zboží bez DPH, cena za kus zboží včetně DPH, celková cena za zboží bez DPH, celková cena za zboží včetně DPH).
4. Společně s fakturou je prodávající povinen doručit řádně vyplněný originál protokolu včetně akceptačního protokolu. V případě listinné faktury prodávající předloží kopii protokolu a akceptačního protokolu v jednom (1) vyhotovení.
5. Splatnost faktury činí třicet (30) kalendářních dnů ode dne jejího doručení na adresu: **Agentura služeb, Odbor finanční a zahraniční podpory, Gen. Píky 1, 160 01 Praha 6 - Dejvice**, nebo elektronicky na adresu: [REDACTED] Je-li na faktuře uvedena jiná lhůta splatnosti, platí ujednání podle smlouvy.
6. V případě, že faktura bude obsahovat nesprávné nebo neúplné údaje nebo nebude obsahovat požadované doklady, je kupující oprávněn ji do data její splatnosti vrátit

prodávajícímu. Prodávající vrácenou fakturu opraví, eventuálně vyhotoví novou, bezvadnou, a to nejpozději do deseti (10) dnů ode dne doručení oprávněně vrácené faktury prodávajícímu. V takovém případě plyne kupujícímu nová lhůta splatnosti dle odst. 5. tohoto článku ode dne doručení opravené nebo nové faktury.

7. Prodávající je povinen fakturu doručit kupujícímu nejpozději **do 10. prosince 2021.**
8. Zaplacením kupní ceny se rozumí odepsání částky z účtu kupujícího a její směřování na účet prodávajícího.
9. Pokud budou u prodávajícího shledány důvody k naplnění institutu ručení příjemce zdanitelného plnění podle § 109 zákona č. 235/2004 Sb., o dani z přidané hodnoty, ve znění pozdějších předpisů, bude Ministerstvo obrany při zaslání úplaty vždy postupovat zvláštním způsobem zajištění daně podle § 109a tohoto zákona. Smluvní strany berou na vědomí a souhlasí, že v takovém případě bude platba prodávajícímu za předmět smlouvy snížena o daň z přidané hodnoty, která bude odvedena Ministerstvem obrany na účet správce daně místně příslušného prodávajícímu. Prodávající obdrží úhradu za předmět smlouvy ve výši částky odpovídající základu daně a nebude nárokovat úhradu ve výši daně z přidané hodnoty odvedené na účet jemu místně příslušnému správci daně.
10. Kupující neposkytuje zálohové platby.

## **VII.**

### **Převod vlastnictví a odpovědnost za škodu**

1. Vlastnické právo nabývá kupující okamžikem převzetí zboží a současně podpisem protokolu poslední smluvní stranou.
2. Nebezpečí škody na zboží přechází z prodávajícího na kupujícího podpisem protokolu poslední smluvní stranou při převzetí zboží.
3. Smluvní strany se dohodly, že v případě náhrady škody se bude hradit pouze skutečná prokazatelně vzniklá škoda.

## **VIII.**

### **Práva a povinnosti smluvních stran**

1. Prodávající je povinen při plnění smlouvy postupovat s odbornou péčí, dodržovat obecně závazné právní předpisy zejména předpisy týkající se ochrany zdraví a bezpečnosti při práci, technické a bezpečnostní normy, podmínky smlouvy a pokyny kupujícího a dále je povinen plnit řádně a včas.
2. Prodávající prohlašuje, že na sebe převzal nebezpečí změny okolností v souladu s § 1764 OZ.
3. Prodávající bere na vědomí, že předmět smluvního vztahu bude předmětem katalogizace podle zákona 309/2000 Sb., o obranné standardizaci, katalogizaci a státním ověřování jakosti výrobků a služeb určených k zajištění obrany státu a o změně živnostenského zákona, ve znění pozdějších předpisů. K tomu se prodávající zavazuje, že na všechny stanovené položky dodá Úř OSK SOJ v termínech specifikovaných v textové části katalogizační doložky bezchybný a úplný soubor povinných údajů ke katalogizaci (dále jen „**SPÚK**“). Dále na všechny stanovené položky majetku charakteru položky zásobování vyrobené v ČR nebo v zemích mimo NATO a Tier 2, dodá také návrh katalogizačních dat výrobku (dále jen „**NKDV**“), zpracovaný katalogizační agenturou. Předání SPÚK a NKDV je součástí plnění povinností prodávajícího podle této smlouvy a tento nemá nárok na samostatnou úhradu nákladů spojených s vypracováním katalogizačních dat. Zboží bude katalogizováno jako položka zásobování TPP=1.

4. O skutečnosti uvedené v článku II. odst. 4. smlouvy, poslední větě, je prodávající povinen informovat kupujícího bez zbytečného odkladu po podpisu smlouvy, nejpozději však do pěti (5) pracovních dnů od nabytí její účinnosti. Na vyžádání kupujícího prodávající zabezpečí do data dodání zboží volný překlad vybraných dokumentů. V případě volného překladu nese prodávající plnou zodpovědnost za následky vzniklé v důsledku jeho případného chybného znění.
5. Prodávající se zavazuje na svůj náklad provést technickou připravenost zboží. Tento závazek zahrnuje zajištění plnými náplněmi nádrží všech provozních kapalin mimo pohonných hmot. Dále prodávající spolu se zbožím předá minimálně dvě (2) sady kompletních plnohodnotných klíčů od všech zámků a uzávěrů (popř. dálkových ovladačů), přičemž každá sada bude na samostatném, řádně označeném svazku. Kupující požaduje naplnění nádrže minimálně pěti (5) litry pohonných hmot na provedení zkušební jízdy.
6. Dále je prodávající povinen po instalaci (připojení) různých typů přídavných zařízení následně provést **zkoušku funkčnosti** za účasti přejímajícího, popřípadě jiné písemně pověřené osoby přejímajícím.
7. Prodávající je dále povinen do data předání a převzetí zboží dle článku V. odst. 5. smlouvy poučit pověřené osoby kupujícího o bezpečnosti práce a provozu, servisu, obsluze a údržbě zboží v místě předání dle článku IV. odst. 1. smlouvy (dále jen „**zaškolení**“). Obsahem zaškolení bude správná a bezpečná manipulace s technologiemi, běžná údržba, jak zboží ošetřovat, doporučené čištění a speciální přípravky (součástí zaškolení je předání startovacího balíčku chemikálií pro snadnou údržbu). Instruktaž musí být provedena v českém jazyce.
8. Výstupem o provedení zkoušky funkčnosti zboží a s ní spojeným zaškolením bude akceptační protokol podepsaný poučenými osobami, který bude nedílnou součástí faktury dle článku VI. odst. 4. smlouvy.
9. Prodávající je povinen zajistit dodržování pracovněprávních předpisů (zákon č. 262/2006 Sb., zákoník práce a zákon č. 435/2004 Sb., o zaměstnanosti ve znění pozdějších předpisů) a z nich vyplývajících povinností, zejména ve vztahu k odměňování zaměstnanců, dodržování délky pracovní doby, dodržování délky odpočinku a zaměstnávání cizinců. Dále je prodávající povinen dodržovat pracovněprávní pravidla Mezinárodní organizace práce.

## IX.

### Záruka a reklamační podmínky

1. Prodávající poskytuje kupujícímu záruku za jakost a vlastnosti zboží, jež ve smyslu ustanovení § 2114 OZ odpovídají předmětu a účelu smlouvy, a to na zboží po dobu **24 měsíců** ode dne provedení přejímky zboží. Záruční doba neběží po dobu, po kterou kupující nemůže zboží pro jeho reklamové vady užívat. Smluvní strany se výslovně dohodly, že vyskytne-li se v průběhu záruční doby skrytá vada zboží, má se za to, že touto vadou zboží trpělo již v době předání.
2. Kupující je povinen u prodávajícího písemně oznámit zjištěné vady zboží bez zbytečného odkladu poté, co je zjistil (dále jen „**reklamace**“). Prodávající je povinen doručit kupujícímu písemné vyjádření k reklamaci ve lhůtě pěti (5) kalendářních dnů po jejím obdržení. Pokud během této lhůty nebude kupujícímu doručeno písemné vyjádření prodávajícího k reklamované vadě, platí, že prodávající uznává reklamaci v plném rozsahu.

3. Prodávající je povinen vyřídit reklamaci bez zbytečného odkladu a na své náklady odstranit reklamované vady (včetně bezplatných dodávek a výměny náhradních dílů a součástí), které uznal nebo ke kterým se nevyjádřil dle odst. 2. tohoto článku, nejpozději však do třiceti (30) kalendářních dnů ode dne doručení oznámení o reklamaci, pokud se strany nedohodnou jinak.
4. Prodávající je povinen zřídit a provozovat 24 hodinovou hotline linku pro účely kontaktního spojení v rámci záruční doby mezi kupujícím a prodávajícím na čísle ■■■■■
5. Prodávající se zavazuje v rámci dodané dokumentace stanovit minimální dobu životnosti na zboží (tj. multifunkční malotraktor), a to časově v letech a provozních jednotkách (motohodin = Mh), doba životnosti pořizovaného zboží (tj. multifunkčního malotraktoru) je **10 let** nebo **20 000 Mh**, podle toho, která skutečnost nastane dříve.
6. O odstranění vady smluvní strany sepiší protokol o odstranění vady.
7. Způsob vyřízení reklamace určuje kupující. Ujednání o záručních podmínkách v této smlouvě mají, pokud je to pro kupujícího výhodnější, v případě rozporu přednost před ujednáním v obchodních/záručních podmínkách prodávajícího.
8. Práva z vadného plnění se řídí ustanoveními § 2099 a násl. OZ.

## X.

### Smluvní pokuty a úrok z prodlení

1. V případě prodlení prodávajícího s předáním zboží ve sjednané době dle článku IV. odst. 2. smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši půl procenta (0,5 %) z celkové ceny za zboží (včetně DPH) a to za každý i započatý den prodlení zvlášť, a to až do úplného splnění závazku nebo do zániku smluvního vztahu.
2. V případě prodlení prodávajícího s odstraněním vad zboží v záruční době dle článku IX. odst. 3. smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu smluvní pokutu ve výši půl procenta (0,5 %) z celkové ceny za zboží (včetně DPH). Prodávající je povinen zaplatit smluvní pokutu dle předchozí věty za každý i započatý den prodlení zvlášť, a to až do podpisu protokolu o odstranění vady poslední smluvní stranou nebo do zániku smluvního vztahu.
3. V případě porušení jakékoliv povinnosti prodávajícího uvedené v článku VIII. smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši dva tisíce korun českých (2 000,00 Kč), a to za každé jednotlivé porušení zvlášť.
4. V případě porušení povinnosti prodávajícího uvedené v článku XI. odst. 2. a/nebo odst. 3. smlouvy je prodávající povinen zaplatit kupujícímu jednorázovou smluvní pokutu ve výši pět tisíc korun českých (5 000,00 Kč), a to za každé jednotlivé porušení zvlášť.
5. V případě prodlení kupujícího s úhradou faktury zaplatí kupující prodávajícímu úrok z prodlení ve výši stanovené nařízením vlády č. 351/2013 Sb., kterým se určuje výše úroků z prodlení a nákladů spojených s uplatněním pohledávky, určuje odměna likvidátora, likvidačního správce a člena orgánu právnické osoby jmenovaného soudem a upravují některé otázky Obchodního věstníku a veřejných rejstříků právnických a fyzických osob a evidence svěřenských fondů a evidence údajů o skutečných majitelích podle ustanovení § 1970 OZ.
6. Právo fakturovat a vymáhat smluvní pokutu a úrok z prodlení vzniká kupujícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k plnění závazku a prodávajícímu prvním dnem následujícím po marném uplynutí lhůty k zaplacení faktury.

7. Smluvní pokuty a úroky z prodlení jsou splatné do třiceti (30) dnů ode dne doručení písemného oznámení o jejich uplatnění.
8. Smluvní strany se dohodly, že zaplacením smluvní pokuty a úroku z prodlení není dotčeno právo na náhradu škody, ustanovení § 2050 OZ se nepoužije. Rovněž není dotčena povinnost řádně splnit závazky vyplývající ze smlouvy.

## **XI. Zvláštní ujednání**

1. Prodávající prohlašuje, že zboží není zatíženo právy třetích osob.
2. Prodávající se zavazuje zachovávat mlčenlivost ohledně všech skutečností, se kterými se seznámí při plnění smlouvy, dále prodávající není oprávněn v průběhu plnění svého závazku dle smlouvy a ani po jeho splnění bez písemného souhlasu kupujícího poskytovat jakékoliv informace, se kterými se seznámil v souvislosti s plněním svého závazku a podkladovými materiály v listinné, elektronické či jiné podobě, které mu byly poskytnuty v souvislosti s plněním závazku dle smlouvy, třetím osobám (tato povinnost zavazuje i pracovníky prodávajícího). Poskytnuté informace jsou ve smyslu § 1730 OZ důvěrné.
3. Prodávající není oprávněn zcela ani zčásti postoupit na třetí osobu žádné ze svých práv, ani žádný ze svých závazků plynoucích ze smlouvy (vyjma smluvního partnera prodávajícího při plnění smlouvy) ani smlouvu jako celek bez předchozího písemného souhlasu kupujícího.
4. Obě smluvní strany jsou povinny si bez zbytečného odkladu písemně sdělit veškeré skutečnosti, které se dotýkají změn některého z jejich identifikačních údajů včetně právního nástupnictví.
5. Kupující je oprávněn uzavřenou smlouvu zveřejnit na internetových stránkách Ministerstva obrany s výjimkou ustanovení, která obsahují utajované informace a obchodní tajemství.
6. Smluvní strany se dohodly, že každou změnu jejich práv nebo povinností je třeba činit písemnou formou a prokazatelně doručit druhé smluvní straně na adresu pro doručování korespondence uvedenou v úvodních ustanoveních smlouvy, pokud není ve smlouvě uvedeno jinak. Pokud smluvní strana, které je písemnost adresována, její přijetí odmítne nebo jiným způsobem zmaří, považuje se doručena v souladu s ust. § 570 OZ. Toto však neplatí, využije-li některá ze smluvních stran pro doručení písemnosti datovou schránku ve smyslu zákona č. 300/2008 Sb., o elektronických úkonech a autorizované konverzi dokumentů, ve znění pozdějších předpisů.
7. Jednacím jazykem při jakémkoliv ústním jednání či písemném styku souvisejícím s plněním smlouvy je český jazyk.
8. Prodávající podpisem smlouvy uděluje podle zákona č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, v platném znění souhlas kupujícímu, jako správci údajů, se zpracováním jeho osobních a dalších údajů ve smlouvě uvedených pro účely naplnění práv a povinností vyplývajících ze smlouvy, a to po dobu její platnosti a dobu stanovenou pro archivaci.
9. Kupující je povinen do třiceti (30) dnů ode dne podpisu smlouvy poslední smluvní stranou uveřejnit tuto smlouvu v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**zákon o registru smluv**“).



10. Plnění dle této smlouvy bude probíhat ve vojenském (střeženém) objektu se zvláštním režimem. Kupující je povinen poučit prodávajícího a jeho pracovníky, kteří se budou na plnění dle této smlouvy podílet, o podmínkách vstupu do objektu kupujícího a pohybu na vyhrazeném místě, který je umožněn prodávajícímu a jeho pracovníkům pouze s doprovodem kupujícího. Proávající se zavazuje, že tyto podmínky bude společně se svými pracovníky respektovat. Nedodržení těchto podmínek může být důvodem k vystavení zákazu vstupu do objektu kupujícího pro prodávajícího a jeho pracovníky, popř. vjezd pro dopravní prostředky. Tím není dotčena povinnost prodávajícího předat řádně zboží dle článku IV. odst. 2. smlouvy.
11. Smluvní strany se zavazují neprodleně informovat druhou stranu o skutečnostech, které znemožňují, resp. podstatně omezují možnost plnění povinností smluvních stran, a to písemně nejpozději do dvou (2) pracovních dnů ode dne vzniku takové skutečnosti. Smluvní strana, u které tyto skutečnosti vznikly, se zavazuje navrhnout způsob řešení jejich odstranění.

## **XII.**

### **Zánik závazků**

1. Zánik závazků ze smlouvy se řídí příslušnými ustanoveními OZ. Smluvní vztah lze ukončit písemnou dohodou smluvních stran, odstoupením či výpovědí.
2. Kupující je oprávněn odstoupit od smlouvy v souladu s § 2001 a násl. OZ mj. v těchto případech podstatného porušení smlouvy:
  - a) nedodržení předmětu smlouvy dle článku II. smlouvy,
  - b) prodlení prodávajícího s dodáním zboží ve sjednané lhůtě dle článku IV. odst. 2. smlouvy delší než pět (5) pracovních dnů,
  - c) prodlení prodávajícího s odstraněním reklamované vady ve lhůtě dle článku IX. odst. 3. smlouvy delší než pět (5) pracovních dnů,
  - d) opakované reklamace na jakost zboží, přičemž opakovanou reklamací se rozumí více jak tři (3) reklamace v době dle článku IX. odst. 1. smlouvy,
  - e) porušení článku XI. odst. 2. a/nebo odst. 3. smlouvy ze strany prodávajícího,
  - f) porušení jakékoliv povinnosti prodávajícího uvedené v článku VIII. smlouvy.

## **XIII.**

### **Závěrečná ujednání**

1. Smluvní vztahy, které nejsou ve smlouvě komplexně upraveny, se řídí příslušnými ustanoveními OZ a ostatními právními předpisy vztahujícími se k předmětu smlouvy.
2. Je-li nebo stane-li se některé ustanovení smlouvy neplatné či neúčinné, nedotýká se to ostatních ustanovení, která zůstávají platná a účinná. Smluvní strany se v tomto případě zavazují dohodou nahradit ustanovení neplatné či neúčinné novým ustanovením platným či účinným, které nejlépe odpovídá původně zamýšlenému účelu ustanovení neplatného či neúčinného.
3. Smlouva může být měněna či doplňována pouze písemnými, oboustranně dohodnutými a podepsanými, vzestupně číslovanými dodatky, které se stávají její nedílnou součástí.
4. Smlouva je vyhotovena v elektronické podobě o deseti (10) stranách.
5. Smluvní strany prohlašují, že jim nejsou známy žádné skutečnosti, které by uzavření smlouvy vylučovaly a berou na vědomí, že v plném rozsahu nesou veškeré právní

důsledky plynoucí z vědomě jimi udaných nepravdivých údajů. Na důkaz svého souhlasu s obsahem smlouvy připojují pod ní své podpisy.

6. Smlouva nabývá platnosti dnem elektronického podpisu poslední smluvní stranou a účinnosti dnem zveřejnění v registru smluv v souladu s podmínkami stanovenými v zákoně o registru smluv. V případě, že smlouva nesplňuje podmínky pro zveřejnění dle zákona o registru smluv, pak smlouva nabývá účinnosti dnem elektronického podpisu poslední smluvní stranou.
7. Nedílnou součástí smlouvy je:  
Příloha č. 1 „Specifikace zboží“, počet stran: 3  
Příloha č. 2 „Katalogizační doložka“, počet stran: 1

**Lukáš  
Kunče** Digitálně  
podepsal Lukáš  
Kunče  
Datum: 2021.11.08  
10:57:21 +01'00'

---

Česká republika - Ministerstvo obrany  
Ing. Lukáš Kunče  
ředitel Agentury služeb  
(podepsáno elektronicky)

**Zdeněk  
k Ježek** Digitálně  
podepsal  
Zdeněk Ježek  
Datum:  
2021.11.05  
14:57:44 +01'00'

---

ZV AGRO, s.r.o.  
Zdeněk Ježek  
jednatel  
(podepsáno elektronicky)

## SPECIFIKACE ZBOŽÍ

**ZV AGRO, s.r.o., IČO: 28722833**

**Multifunkční malotraktor včetně přídatných zařízení pro servis a údržbu sportovišť**

**Požadované množství - 1 ks, typ: ■■■■■ ■■■■■ ■■■■■**

Technický požadavek	Požadavek kupujícího	Nabídka prodávajícího
malotraktor vhodný pro celoroční užívání venku	ANO	ANO
motor min. tříválcový, palivo nafta	ANO	ANO
dvounápravový s pohonem všech čtyř kol dle možnosti výrobce s odpojením jedné z náprav, posilovač řízení	ANO	ANO
převodovka minimálně mechanická	ANO	ANO
robustní konstrukce náprav	ANO	ANO
výkon min. 12 kW/16 PS	min. 12 kW/16 PS	ANO; 15,3 kW/21 PS
objem válců min. 700 cm <sup>3</sup>	min. 700 cm <sup>3</sup>	ANO; 1056 cm <sup>3</sup>
rychlostní stupně min. 6 vpřed / 2 vzad	min. 6 vpřed / 2 vzad	ANO; 6 vpřed / 2 vzad
maximální rychlost do 30 km/hod.	do 30 km/hod.	ANO; 19 km/hod.
malotraktor musí být schopen utáhnout minimálně 1 900 kg v návaznosti na schválenou homologaci přívěsu (viz níže) z důvodu provozu celé soupravy	ANO	ANO; 2600 kg
brzdy min. zadní kola	ANO	ANO
přístrojová deska s ukazatelem základních provozních údajů (min. otáčkoměrem, počítadlem provozních hodin)	ANO	ANO
vybavit startování prostřednictvím klíče (tj. souběžně dodat min. 2 klíče od spínací skříňky)	ANO min. 2	ANO; 2
veškerá hydraulika s homologovanými vývody (rychlospojky) pro použití přídatných - (návěsných) hydro agregátů (vpředu, vzadu) a sklápění korby přívěsu - vozu	ANO	ANO
čelní hydro závěsy s hydraulickými vývody	ANO	ANO
uzávěrka diferenciálu min. na hlavní hnané nápravě	ANO	ANO
dle možností výškově nastavitelné tažné zařízení na čep průměr 40 mm min. vzadu	ANO	ANO
elektrická zásuvka pro přívěs	ANO	ANO
elektrická zásuvka pro připojení přídatných světel nebo připojení montážní lampy	ANO	ANO
vybavit výbavou a označením pro provoz na pozemních - účelových komunikacích v souladu s platnou legislativou,	ANO	ANO
bezpečnostní opatření ROPS (chránící obsluhu v případě převrácení),	ANO	ANO

malotraktor vybavit odpovídajícími zdroji pohonů ve vztahu k dalším pořizovaným (níže vyspecifikovaným) agregátům hydro pohony, vývodové hřídele,	ANO	ANO
minimální výbava klíč na matice (šrouby kol) a další výbava dle platných vyhlášek a homologace,	ANO	ANO
vybavit hydraulickým zvedákem (zvedák musí být schopen přivzvednutí jak malotraktoru, tak přívěsu za účelem výměny kol),	ANO s min. nosností 2t	ANO; 2 t
nastavitelné sedadlo řidiče (výška a posun - vzdálenost od volantu) a/nebo nastavitelný volant,	ANO	ANO
pneumatiky (široká balónová kola) vhodné pro provoz ve sportovním zařízení na citlivém povrchu (jedná se zejména o tartanový povrch (Conipur SP), umělá tráva, antuka, písek,	ANO	ANO
startování startérem s vlastním zdrojem, dle možností výrobce s podporou použití vnějšího zdroje - homologované vývody (svorky) pro připojení vnějšího startovacího zdroje, případně startovací zásuvka, nebo úprava na start 220/400 V, přičemž souběžně musí být malotraktor nastartovatelný z vlastního zdroje	ANO	ANO
rozměry: délka max. 3 000 mm, šířka max. 1 500 mm, výška max. 2 300 mm, vše pro samotný malotraktor tedy bez přídavných zařízení.	délka max. 3 000 mm, šířka max. 1 500 mm, výška max. 2 300 mm	délka 2800 mm, základní bez přídavných zařízení šířka 1124 mm, výška 2216 mm

### **Přídavná zařízení**

Technický požadavek	Požadavek kupujícího	Nabídka prodávajícího
Veškerá dodaná přídavná zařízení jsou plně využitelná, homologovaná a kompatibilní s dodaným malotraktorem.	ANO	ANO
<b>Přívěs třístranný sklápěcí - 1 ks, typ: <span style="background-color: black; color: black;">XXXXXXXXXX</span></b>		
jednonápravový traktorový sklápěcí přívěs pro přepravu sypkého i kusového materiálu,	ANO	ANO
korba přívěsu sklopná do tří stran s hydraulickou pístnicí ovládanou z místa řidiče,	ANO	ANO
vybaven min. provozní brzdou,	ANO	ANO
šířka max. 1 500 mm,	ANO	ANO; 1500 mm
hmotnost prázdného přívěsu max. 350 kg	ANO	ANO; 350 kg
ložná plocha 3 - 4 m <sup>2</sup>	ANO	ANO; 3,7 m <sup>2</sup>

objem korby 1,40 - 1,70 m <sup>3</sup> ,	ANO	ANO; 1,6 m <sup>3</sup>
užitečný náklad max. 1 500 kg - v návaznosti na schválenou homologaci malotraktoru z důvodu provozu celé soupravy,	ANO	ANO; 1500 kg
průměr oka přívěsu - pro čep 40 mm,	ANO	ANO
vybavit manipulačním - opěrným kolem pro popojíždění (demontovatelné, s výškovým nastavením),	ANO	ANO
vybavit 2 ks zakládacích klínů + držák (úchyty) pro jejich přepravu,	ANO	ANO
min. 3 bočnice s možností otvírání a snadné demontáže (levá, pravá strana a zadní čelo),	ANO	ANO
vybavit výbavou a označením pro provoz na pozemních - účelových komunikacích v souladu s platnou legislativou,	ANO	ANO
minimální výbava: klíč na matice (šrouby kol), souprava žárovek	ANO	ANO
<b>Čelní nakladač - 1 ks</b>		
při použití bez demontáže čelního hydrozávěsu,	ANO	ANO
možnost snadné demontáže nakladače - provoz malotraktoru i bez nakladače,	ANO	ANO
příprava pro možnou agregaci vidlí pro manipulaci s europaletami	ANO	ANO
<b>Čelní zametač - 1 ks; typ: ■ ■</b>		
vybavit předním návěsným, snadno odnímatelným čelním zametačem s pohonem od vývodového hřídele malotraktoru, nebo hydropohonem přes čelní hydrozávěs,	ANO	ANO
pracovní záběr min. 1 200 mm max. 1 400 mm,	ANO průměr min. 1 200 mm max. 1 400 mm	ANO; 1200 mm
výškově nastavitelná opěrná kola	ANO	ANO
boční nastavení,	ANO	ANO
univerzální kartáč	ANO průměr min. 400 mm	ANO; 500 mm
pro celoroční využití	ANO	ANO



## KATALOGIZAČNÍ DOLOŽKA<sup>1</sup>

K zabezpečení procesu katalogizace položek majetku (výrobků), které jsou předmětem smlouvy a které podléhají katalogizaci podle zásad Kodifikačního systému NATO (dále jen „NCS“) a Jednotného systému katalogizace majetku v ČR (dále jen „JSK“) se **prodávající zavazuje**:

1. Neprodleně po uzavření smlouvy, nejpozději do 5 pracovních dní, oznámit e-mailem Oddělení katalogizace majetku Úřadu pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti (dále jen „OdKM“) na e-mailovou adresu [REDAKCE]\_číslo smlouvy, kontaktní osobu a kontaktní údaje osoby zodpovědné ze strany prodávajícího za provedení katalogizace položek dané smlouvy.<sup>2</sup>
2. Na vlastní náklady zpracovat nebo zabezpečit zpracování Souboru povinných údajů pro katalogizaci (dále jen „SPÚK“) majetku definovaného smlouvou vždy prostřednictvím aplikace umístěné na [REDAKCE]
3. Povinnou součástí zpracování SPÚK každé dosud nekatalogizované položky majetku je:
  - a) fotografie reálně zobrazující dodávanou položku majetku ve formě elektronického souboru ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů<sup>3</sup>;
  - b) hypertextový odkaz na webovou stránku nebo elektronický soubor, které obsahují technické údaje o výrobku. Elektronický soubor musí být ve formátu JPG, rozlišení do 1024x768 bodů, nebo ve formátu PDF, v rozměrech strany A4. V případě, že nelze poskytnout hypertextový odkaz nebo elektronický soubor, doložit správnost údajů nezbytných k provedení popisné identifikace jiným způsobem.
4. Zabezpečit doručení SPÚK OdKM v termínu **30 dnů** před fyzickým dodáním předmětu smlouvy.
5. Na vlastní náklady zabezpečit zpracování návrhu katalogizačních dat o výrobku popisnou metodou identifikace položek katalogizační agenturou<sup>4</sup> každé smlouvou definované položky zásobování vyrobené v ČR nebo zemích mimo NATO či Tier 2<sup>5</sup> a podléhající katalogizaci podle zásad NCS a JSK.
6. Zabezpečit doručení návrhu katalogizačních dat o výrobku (transakce LNC) nejpozději **15 dnů** před fyzickým dodáním majetku.
7. Dodat bez prodlení písemně nebo elektronicky v průběhu realizace smlouvy informace o všech změnách, týkajících se předmětu smlouvy, které mají vliv na identifikaci katalogizovaných položek majetku, včetně změn u položek majetku nakupovaných prodávajícím od subdodavatelů.

Katalogizační doložka je naplněna dodáním úplných a bezchybných dat, které je potvrzeno po kontrole a zpracování dodaných dat vydáním kladného „Stanoviska Úř OSK SOJ k naplnění katalogizační doložky“.

Přidělené identifikátory (KČM, NSN) a zpracovaná katalogizační data jsou dostupná na [REDAKCE] po ukončení procesu katalogizace majetku.

### Kontaktní adresa:

Úřad pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti

